



AC 114

## CERTYFIKAT BADANIA TYPU UE (MODUŁ B) EU TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE (MODULE B)

Nr CW/PPER/1/06/2021 Rev.1  
No. Rev.1

### ZAŚWIADCZA SIĘ,

ze Polski Rejestr Statków S.A. (PRS) przeprowadził procedurę badania typu wymienionego niżej wyrobu i stwierdził egogodność z wymaganiami w załączniku II do Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 (PPE) w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchylenia dyrektywy Rady 89/686/EWG, ze zmianami, oraz spełnia odpowiednie wymagania dotyczące zdrowia i bezpieczeństwa określone w załączniku II.

### THIS IS TO CERTIFY

that Polki Rejestr Statków S.A. (PRS) did undertake the EU type- examination procedure for the product identified below which was found to be in compliance with the requirements of Annex II to Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council (EPP) of 9 March 2016 on personal protective equipment and repealing Council Directive 89/686/EEC, as amended, and meets the relevant requirements concerning health and safety as set out in Annex II.

Wnioskodawca  
Applicant

BRBEN TEKSTIL SAN VE TIC AS  
2.OSB 83207 NOLU CD NO 2/10 SEHITKAMIL GAZIANTEP  
Turkey

Producent  
Manufacturer

BRBEN TEKSTIL SAN VE TIC AS  
2.OSB 83207 NOLU CD NO 2/10 SEHITKAMIL GAZIANTEP  
Turkey

Typ wyrobu  
Product type

**Sprzęt ochrony układu oddechowego. Półmaski filtrujące do ochrony przed cząstkami.  
Półmaska filtrująca, przeciwpyłowa bez zaworu.**

*Respiratory protective devices. Filtering half masks to protect against particles.*

*Type Dust Particle Filtering Half Mask without valve.*

Opis wyrobu  
Product description

**Półmaska filtrująca, model: BR1MSK-001 (klasa FFP2 NR).**

*Filtering Half Mask, Model: BR1MSK-001 (class FFP2 NR).*

Zastosowane normy  
Specified standards

PN-EN 149+A1:2010  
EN 149:2001+A1:2009

Niniejszy certyfikat pozostaje ważny do czasu unieważnienia przy zachowaniu warunków uznania (patrz str. 2).

*This certificate remains valid unless cancelled or revoked, provided the approval conditions (see page 2) are complied with.*

Data ważności  
Expiry date

2026-05-31



Dyrektor Pionu Certyfikacji  
Certification Division Director

Przemysław Gałka

Gdańsk, 2022-05-26



Nr jednostki notyfikowanej  
No. of notified body

1463

NOTIFIED BODY  
NO.1463

Polski Rejestr Statków S.A.  
al. Gen. Józefa Hallera 126  
80-416 Gdańsk, Poland

tel. (+48) (58) 345 17 00  
fax (+48) (58) 341 77 69  
e-mail: dc@prs.pl  
www: http://www.prs.pl/

Wykaz dokumentacji  
List of documents

- Umowa w sprawie przeprowadzenia badania typu UE nr: 378/2021 z dnia 2021-05-21.
- Instrukcja użytkowania - zatwierdzona przez PRS S.A. dnia 2021-05-31.
- Ocena ryzyka - zatwierdzona przez PRS S.A. dnia 2021-05-31.
- Dokumentacja techniczna „Półmaski Filtrującej, model: BR1MSK-001” - zatwierdzona przez PRS S.A. dnia 2021-05-31.
- Raport z badań nr 2021310539 z dnia 2021-05-31, wydany przez EUROLAB LABORATORY SERVICES Mekez Mh, Gencosman Cd. No 11/A GUNGOREN / ISTANBUL. z akredytacją UAF 5190243IB02.
- Sprawozdanie z przeglądu PRS S.A. nr CW/ZO/PPER/55/2021 z dnia 2021-06-01.

- EU type examination contract No: 378/2021 dated 2021-05-21.
- Instruction of use - approved by PRS S.A. on 2021-05-31.
- Risk analysis - approved by PRS S.A. on 2021-05-31.
- Technical documentation "Filtering Half Mask, Model: BR1MSK-001" - approved by PRS S.A. on 2021-05-31.
- Test report No. 2021310539 dated 2021-05-31 issued by EUROLAB LABORATORY SERVICES Mekez Mh, Gencosman Cd. No 11/A GUNGOREN / ISTANBUL. with UAF accreditation no. 5190243IB02.
- PRS S.A. Survey Report No. CW/ZO/PPER/55/2021 dated 2021-06-01.

Miejsca produkcji  
(inne niż podane na stronie 1)  
Places of production  
(different than given on page 1)

---

Ograniczenia uznania  
Approval limitations

- Dane techniczne:
  - półmaska filtrująca z regulowanym klipsem na nos,
  - klips na nos montowany wewnątrz półmaski filtrującej,
  - półmaska filtrująca wykonana z 5 warstwowej włókniny z filtrem z tkaniny,
  - półmaska filtrująca wyposażona w zauszniki,
  - półmaska filtrująca bez zaworu,
  - wymiary: 160 mm ± 5 mm x 172 mm ± 5 mm,
  - kolory:

zewnątrzny kolor	wewnętrzny kolor	zauszniki	klips na nos	zawór
biały	biały	białe	n / d	r / d
niebieski	biały	białe/niebieskie	n / d	r / d
zielony	biały	białe/zielone	n / d	r / d
czarny	biały	białe/czarne	n / d	r / d
szary	biały	białe/szare	n / d	r / d
granatowy	biały	białe/granatowe	n / d	r / d
czerwony	biały	białe/czerwone	n / d	n / d
różowy	biały	białe/różowe	n / d	n / d
żółty	biały	białe/żółte	n / d	n / d
pomarańczowy	biały	białe/pomarańczowe	n / d	n / d

- Półmaska filtrująca przeznaczona do jednorazowego użytku.
- Dokumentacja techniczna zatwierdzona w języku angielskim.

1. Specifications:

- filtering half mask with adjustable nose clip,
- nose clip mounted inside the filtering half mask,
- filtering half mask made with 5 layers non-woven fabric with melt-blown fabric filter,
- filtering half mask with ear loops,
- filtering half mask without valve,
- size: 160 mm ± 5 mm x 172 mm ± 5 mm,
- colors:

outer color	inner color	ear loops	nose clip	valve
white	white	white	NA	NA
blue	white	white/blue	NA	NA
green	white	white/green	NA	NA
black	white	white/black	NA	NA
grey	white	white/grey	NA	NA
navy blue	white	white/navy blue	NA	NA
red	white	white/red	NA	NA
pink	white	white/pink	NA	NA
yellow	white	white/yellow	NA	NA
orange	white	white/orange	NA	NA

- Filtering half mask shall not be used for more than one shift.
- Technical documentation approved in English.

Warunki uznania  
Approval conditions

- Niniejszy certyfikat straci ważność po wprowadzeniu zmian lub modyfikacji w wyrobie bez uprzedniego uzgodnienia z PRS.  
*This certificate becomes invalid after changes or modifications to the product without prior agreement with PRS.*
- Znak zgodności może być umieszczony na uznanym wyrobie oraz może być wystawiona deklaracja zgodności tylko pod warunkiem, że łącznie z badaniem typu UE zostanie przeprowadzona ocena zgodności produkcji pod nadzorem jednostki notyfikowanej, według załącznika VII lub VIII wymienionego wyżej rozporządzenia.  
*The Mark of Conformity may only be affixed to the above type approved product and a manufacturer's Declaration of Conformity issued provided the production is assessed under surveillance of a notified body according to Annex VII or VIII of the a/m Regulation.*



AC 114

**CERTYFIKAT ZGODNOŚCI Z TYPEM W OPARCIU O WEWNĘTRZNA KONTROLĘ  
PRODUKCJI ORAZ NADZOROWANE KONTROLE PRODUKTU  
W LOSOWYCH ODSTĘPACH CZASU (Moduł C2)**

**CONFORMITY TO TYPE CERTIFICATE BASED ON INTERNAL PRODUCTION CONTROL  
PLUS SUPERVISED PRODUCT CHECKS AT RANDOM INTERVALS (Module C2)**

Nr CW/ZO/PPER/56/2022  
No.Okres objęty certyfikatem  
Period covered by the certificate

2022-05-31-2023-05-31

Dokumenty odniesienia: Rozporządzenie UE 2016/425 dotyczące środków ochrony indywidualnej (PPE), załącznik VII  
General reference documents: Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment (PPE), Annex VIIPosiadacz certyfikatu **BRBEN TEKSTIL SAN VE TIC AS**  
Certificate holder 2.OSB 83207 NOLU CD NO 2/10 SEHITKAMIL GAZIANTEP  
Turkey

Wyrób Product	Certyfikat badania typu UE EU Type-examination certificate	Normy zharmonizowane/Specyfikacje Harmonised standards/Specifications
<b>Półmaska filtrująca, model: BR1MSK-001 (klasa FFP2 NR).</b> <i>Filtering Half Mask, Model: BR1MSK-001 (class FFP2 NR).</i>	CW/PPER/1/06/2021	PN-EN 149+A1:2010 EN 149:2001+A1:2009

**A Roczna ocena zgodności wyrobów z normą/specyfikacją i badanym typem**  
*Annual assessment of products compliance with standard/specification and type-examined*

1 Miejsca i daty wizyt  
Visit locations and dates

BRBEN TEKSTIL SAN VE TIC AS

2a Wyboru dokonał (imię, nazwisko)  
Selection carried out by (Name)  
Związek z jednostką notyfikowaną  
Relationship to notified body

Zbigniew Orłowski

Ekspert Biura Certyfikacji Wyrobów i Osób  
Products and Persons Certification Bureau Expert2b Przedstawiciel firmy (imię, nazwisko)  
Company representative (Name)  
Stanowisko  
Position

Adem Altan

General Manager

3 Związek pomiędzy wizytowaną firmą a posiadaczem certyfikatu badania typu UE  
Relationship of company visited to EU type-examination certificate holder Posiadacz certyfikatu  
Certificate holder Miejsce produkcji  
Production site Inne miejsce produkcji  
Secondary production site Importer  
Importer Dystrybutor  
Distributor Sprzedaż detaliczna  
Retail outlet Europejskie biuro firmy  
European office of the company Inny:  
Other:Wykaz środków ochrony indywidualnej  
List of personal protection equipment Dostępny  
Available Niedostępny  
Not availableWybór próbek  
Sample selection Wybrano – Nr egz./partii:  
Selected – lot/batch No.

BR1MSK-001 w,bl,gn,bk,gy,nb,r,p,y,o – 05/2021

 Nie wybrano  
Not selected4 Wybór próbek  
Sample selection Prawidłowy  
Correct Nieprawidłowy  
IncorrectWyniki badań  
Result of tests Pozytywne  
Positive Negatywne  
Negative5 Wybór próbek i badania wykazały zgodność z przywołanymi normami/specyfikacjami i badanym typem  
Sample selection and testing demonstrated compliance with the reference standards/specifications and type-examined Tak  
Yes Nie  
NoNr jednostki notyfikowanej  
No. of notified body

1463

Polski Rejestr Statków S.A.  
al. Gen. Józefa Hallera 126  
80-416 Gdańsk, Polandtel. (+48) (58) 346 17 00  
fax (+48) (58) 346 03 92  
e-mail: mailbox@prs.pl  
www: http://www.prs.pl/

**B Roczna ocena niejednorodności produkcji**  
*Annual assessment of production non-homogeneity*

**1 Zastosowana metoda przy dokonaniu oceny**  
*Method employed to perform assessment*

- Inspekcja procesu produkcyjnego i zapisów z prób  
*On-site review of production and test records*
- Audit kontroli procesu produkcyjnego  
*On-site audit of production control*
- Ocena niejednorodności produkcji poprzez ocenę jednej dużej próbki  
*Production non-homogeneity assessed by selection of a single, large sample*
- Ocena niejednorodności produkcji poprzez ocenę próbek w ciągu roku  
*Production non-homogeneity assessed by assessment of samples throughout the year*

**2a** Ocenę przeprowadził (imię, nazwisko) -----  
*Assessment carried out by (Name)*  
Związek z jednostką notyfikowaną -----  
*Relationship to notified body*

**2b** Przedstawiciel firmy (imię, nazwisko) -----  
*Company representative (Name)*  
Stanowisko -----  
*Position*

**3** Na podstawie przeprowadzonej oceny stwierdzono, że proces produkcyjny jest jednorodny  Tak  Nie  
*On the basis of the assessment, it has been concluded the production is homogeneous*  
*Yes No*

**C Podsumowanie**  
*Conclusion*

Uzasadnienie niezgodności  
*Justification of non-conformities*

Nie było żadnych niezgodności / There were no non-conformities.

Wnioski jednostki notyfikowanej  
*Conclusions of notified body*

Środek ochrony osobistej jest kompatybilny z typem określonym w certyfikacie badania typu UE.  
*Personal protective equipment is compatible with the type defined in the EU type-examination certificate.*

Uwagi  
*Remarks*

1. Półmaska filtrująca przeznaczone do jednorazowego użytku.
2. Dokumentacja techniczna zatwierdzona w języku angielskim.

1. *Filtering Half Mask shall not be used for more than one shift.*
2. *Technical documentation approved in English.*

**D Załączniki**  
*Attachments*

Sprawozdania z wizyty Nr CW/ZO/PPER/56/2022 del 30/05/2022  
*Visit reports No.*

Sprawozdania z badań Nr Raport z badań nr CL/PCLB8/31/5/2022 wydany przez Laboratorium Badawcze PRS S.A. w dniu  
*Test reports No.* 2022/05/31  
*Test report no. CL/PCLB8/31/5/2022 issued by Testing Laboratory PRS S.A. on 2022/05/31*

Ogólna ocena z rocznego nadzoru  
*Overall assessment of the annual surveillance*

Pozytywna  Negatywna  
*Positive Negative*



Zastępca Dyrektora Pionu Certyfikacji  
*Certification Division Deputy Director*

Przemysław Gałka

Gdańsk, 2022/05/31